

7 BARCOS JAPONESES HUNDIDOS AYER POR LOS ALIADOS

MELBOURNE, 2.—UP. — Se informa que la aviación aliada ha realizado una importante operación sobre la base de operaciones niponas cercana a Buin. Los informes llegados del frente de batalla de las islas Salomón dicen que una poderosa fuerza de aviación, compuesta de bombarderos medianos, efectuó dos violentos ataques nocturnos contra la navegación enemiga. Los ataques se efectuaron a gran altura, a pesar del violento fuego antiaéreo. Nuestros aviadores lograron caer treinta toneladas de bombas. No se pudieron ver los

DOS FORMIDABLES ATAQUES DE LA AVIACION ALIADA A LAS BASES NIPONAS EN LA RUTA A ISLAS SALOMON, CAUSARON ESE SERIO REVES A LA NAVEGACION JAPONESA

A pesar del intenso fuego antiaéreo, el ataque lo realizaron los aviones aliados volando a escasa altura. — 32 toneladas de bombas descargaron los bombarderos aliados contra esa formación de buques

CONTINUA EL AVANCE ALIADO A TRAVES DE LAS MONTAÑAS OWEN STANLEY, HABIENDO LLEGADO MAS ALLA DE ISURAWA

Las bases de Buin y Lae han sido severamente castigadas en los últimos dos días por los aliados

Logran los rusos detener nuevos ataques nazis en el frente de Stalingrado. — En el frente de Kálinin los rusos aniquilaron por completo un batallón alemán

sultados. Nuestros aviadores creen que siete buques enemigos fueron hundidos o averiados; uno de nuestros bombarderos aliados atacaron de nuevo en la madrugada, arrojando

diez toneladas de bombas sobre las pistas de aterrizaje, depósitos de abastecimientos, etc., en Buin, ocasionándose varios incendios. Una formación de nuestras unidades aéreas de asalto, escoltada por aparatos de caza, fué interceptada sobre Lae por veinte cazas japoneses. Fueron derribados tres cazas enemigos. En Owen Stanley, nuestras fuerzas prosiguen el avance más allá de Isurawa y de Abouai. En Port Moresby tres aviones enemigos bombardearon ligeramente el puerto aroche, no registrándose daños.

MAÑANA LLEGA EL PROYECTO DE EMISION DE BONOS DE 20 MILLONES

ESTA INCLUIDO EN LA LEY GENERAL DE LA JUNTA DE CUSTODIA

Este es el asunto de más importancia que llega al congreso en este periodo de extraordinarias. La exposición de la secretaría de hacienda es amplia

Mañana llegará al congreso el proyecto de ley general de la Junta de Custodia, que ha sido redactada por la secretaría de hacienda. En este proyecto de ley se incluye la emisión de bonos de 20 millones de colones que se dedicarán a realizar un plan científico de la producción.

La exposición que acompaña al proyecto de ley es sumamente interesante.

Servicio Cablegráfico de la UNITED PRESS

Mañana reanuda sus sesiones el Congreso

TAL COMO LO HABIAMOS ANUNCIADO, MAÑANA SE REANUDAN LAS SESIONES EXTRAORDINARIAS

Asegurada la aprobación del proyecto de ley para declarar día de la Democracia y de fiesta escolar el 7 de noviembre

Tal como lo habíamos anunciado con anticipación, mañana martes reanuda sus sesiones el congreso, después de un largo receso motivado (Pasa a la Página TRES)

FIRMADO el contrato de financiación del AZUCAR

En las horas de la mañana de hoy, los miembros de la Junta de la Caña se reunieron para el efecto con el gerente del Banco Nacional, don Julio Peña

SE FIRMO EL CONTRATO, QUE DA MARGEN PARA FINANCIAR HASTA 400 MIL QUINTALES DE AZUCAR

En las horas de la mañana de hoy se celebró en esta capital una reunión entre los miembros de la junta de protección a la agricultura de la caña y el señor gerente del Banco Nacional, don Julio Peña, con el objeto de firmar el contrato de financiación del azúcar.

La reunión transcurrió en los términos de la más completa cordialidad.

NUEVA MAQUINARIA PARA LOS TRABAJOS DE LA INTERAMERICANA

La Rarón

DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE

San José, C. R. Lunes 2 de Noviembre de 1942 — Nº 578

ESPERASE QUE LLEGARA EN EL CURSO DE ESTE MES, DESTINADAS LOS TRABAJOS EN LA SECCION DE GUANACASTE

En la mañana de hoy se nos informó que se estaba en espera, para

(PASA a la Pág. TRES)

INMEDIATAMENTE SE INICIARA la construcción del nuevo tanque de purificación de aguas en TRES RIOS.—

EN LA SEMANA ENTRANTE SE INICIARA ESTA OBRA DE ENORME IMPORTANCIA PARA LA CAPITAL

Asegurada la potabilidad del agua sin necesidad de cloro gracias a este nuevo tanque

En una de nuestras ediciones anteriores dimos la noticia de que el poder ejecutivo había resuelto construir en Tres Ríos un nuevo tanque de purificación de aguas, que suministraría agua con una potabilidad del 98 por ciento, sin necesidad de cloro.

(PASA a la Pág. DOS)

PARTE MAÑANA PARA ESTADOS UNIDOS EL DR. CABEZAS

VA A HACER UN CURSO DE AMPLIACION DE SUS CONOCIMIENTOS EN RADIOGRAFIAS

Mañana por la vía aérea parte para los Estados Unidos el doctor José Cabezas, a cuyo cargo están los aparatos de radiografías del Hospital San Juan de

(PASA a la Pág. 2)

ASESINADO DE UN MACHETAZO ISIDORO RAMIREZ

En un bochínche suscitado en el patio de la casa de los Ramírez, en San Isidro de Heredia, Isidoro resultó herido de un tremendo machetazo

R. Rodríguez, de la misma localidad, fué el autor de esta muerte

Falleció Ramírez pocos momentos después en el hospital San Juan de Dios

QUE HA SIDO MUY SENTIDO DETALLES DE ESTE CRIMEN

Ayer como a eso de las tres de la tarde, tuvo lugar en la tran-

AMABLE CAMPOS, MUCHACHA DE 16 AÑOS, MUERTA TRAGICAMENTE EN ESTA CAPITAL

TERRIBLE CRIMEN LA NOCHE del SABADO en LA URUCA

VICTOR LEON ROJAS HIRIO DE UNA PUNALADA EN LA GARGANTA, CAUSANDOLE LA MUERTE, A ANTONIO HERNANDEZ MARIN

León Rojas es hijo del mandador de la finca La Caja y dice su padre que hirió a Hernández, en defensa propia, pues éste llegó en compañía de otros comunistas a provocarlos

En la noche del sábado ocurrió del cual nos fueron suministrados los datos respectivos en el cuartel de policía. De acuerdo con esos in-

(PASA a la Pág. 3)

En estado de ebriedad se encontraba en el hotel París, cuando le sobrevino un ataque falleciendo cuando se la trasladaba al

No presentaba ningún sintoma hospital de violencia, o herida por lo que no podría decirse que hubo crimen o suicidio

En la noche del sábado ocurrió en esta capital la trágica muerte de una muchacha de vida licen-

(PASA a la Pág. TRES)

La Razon

Cuando yo muera

Cuando yo muera, si saber pretendes
donde estoy enterrado,
debes ir al más pobre cementerio,
al Cementerio Calvo...

Tal vez encontrarás mi sepultura
a la sombra de un árbol,
en donde vive remedando al viento
el trino de los pájaros.

La tierra se alzaré como si fuera
un pecho maternal, un pecho blando
de madre cariñosa, que alimenta
sus hijos más amados...

Sabrás por referencias que muy pocos
amigos en sus hombros me llevaron.
Algunos te dirán que fueron ocho,
otros que sólo cuatro...

Cuatro amigos, no más, que a duras penas
llegaron con mi cuerpo al camposanto
y en un hueco profundo
para siempre y por siempre lo dejaron.

Una cruz, una piedra, cualquier cosa
señalará la fosa en donde yazgo,
para que así del todo no se pierda
entre la red de innumerables yerbajos...

Y al marcharte, después, bajo la lumbre
del último celaje, irás pensando:
¡qué abandono más grande en el que tienen
la pobre sepultura de este bardo!

¡Cuando yo muera, si saber pretendes
donde estoy enterrado,
debes ir al más triste cementerio,
al Cementerio Calvo!...

CARLOMAGNO ARAYA.

2 de Noviembre de 1942.

PARTE mañana para ...

(Viene de la Pág. UNO)

Dios, en donde realiza una labor
tan eficiente dada su competencia
en la materia.

Ahora la junta de protección so-
cial, a cuyo cargo está el hospital,
ha decidido hacerle las facilid-

del caso, a fin de que vaya a am-
pliar sus conocimientos en la ma-
teria en una universidad de los Es-
tados Unidos, con lo cual quedará
mayormente preparado para tan
deicadas funciones.

LA RAZON le despide y le dese-
a muy feliz viaje y el mayor éxi-
to en sus estudios de especializa-
ción.

SECRETARIA DE AGRICULTURA

Esta Secretaría extenderá pasajes de Ferrocarril para TURRIALBA

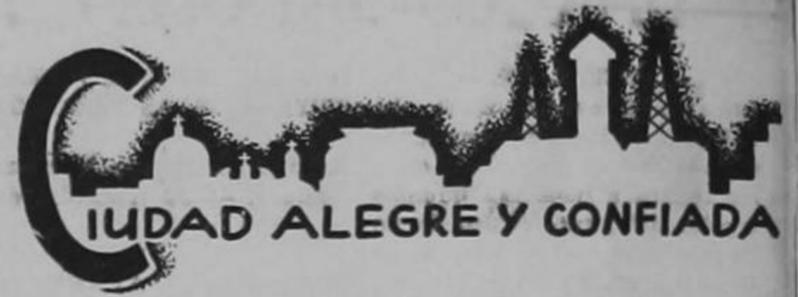
A TODAS LAS FAMILIAS DE

TRABAJADORES

que deseen aprovechar la oportunidad de las cogidas de café, en donde pueden ganar buenos salarios, siempre que garanticen por medio de los propietarios de fincas, autoridad de su lugar o persona conocida, su seriedad y condición de trabajadores.

Las órdenes para los pasajes se les entregarán en el local del Instituto de Defensa del Café, en donde están las oficinas de Agricultura.

San José, Octubre 21 de 1942.



EL CEMENTERIO DE EL JARDIN

La primera vez que escalamos los montes de "El Jardín" en las montañas azules de Dota, sufrimos una gran desilusión. Entre el nombre y la realidad, media un abismo... Nada del alegre jardín. Más bien, los zacates rosequiados, la tierra rojiza y huraña, presta a aquel paisaje una fuerza agresiva. Del jardín... sólo el nombre.

En los tiempos de allá por el 70 cuando Cornelio Monge se aventuró por aquellos lejanos sitios, el Jardín era una montaña primorosa, donde, alternando con los grandes ceibos, los feurtes robles y la infinidad de árboles que formaban un conjunto de torres que perforaban los cielos, se hallaban las bellísimas lianas, las orquídeas más variadas y raras, las flores más primorosas de nuestras montañas y coqueteando en la lejanía, lo ondulantes perfiles de las montañas azulitas, como si el cielo hubiera querido insinuar sus turquesas en las coquetas montañas vistiéndolas con su vaporoso traje. Claro que aquello sí era un jardín y de ahí el nombre.

Hoy, ya no se podría hablar ni siquiera de jardines olvidados. Lo que existe es un cementerio un pobre cementerio que se insinúa como una pena más en medio del desnudo paisaje

MUSICA DE BACH TOCARA MAÑANA EL TRIO PRO ART EN EL NACIONAL

EL EXITO OBTENIDO EN EL RECITAL DE LA SEMANA PASADA, FUE EXTRAORDINARIO, POR LA BRILLANTE INTERPRETACION QUE DE MUSCA DE HANDEL HICIERA ESE ERCETO

El doctor Lahmann hará un corto comentario sobre el autor y la música que se interpretará mañana

Para los amantes del arte, el recital que con música de Handel, dio el Trío Pro-Art, que integran Mariani, Serrano y Quesada, la semana pasada en el Teatro Nacional, fué uno de los acontecimientos verdaderamente dignos con que se colmaron muchas ansias de oír, interpretado por auténticos artistas, música de tan grande autor. Los comentarios de Macaya Lahman, estuvieron a la altura. La ejecución limpia, nítida y al mismo tiempo hermosa, que hicieron Mariani y Serrano de las tres obras

puestas en el programa, así como la parte que correspondió en las mismas a Quesada, colmaron los anhelos de la nutrida y selecta concurrencia. Para mañana se anuncia el concierto que el Trío ejecutará con música de Bach, el verdadero genio musical que enriqueció al arte con los tesoros que guardaba en su cofre de armonías. No dudamos que esta presentación de mañana será un nuevo y rotundo éxito del Trío.

INAUGURADO AYER EL GRAN PUENTE DEL RIO SUCHIATE

SUCHITATE, México, 19 UP. — Hoy fué inaugurado el movimiento ferroviario entre México y Guatemala por el puente de Suchitate. El puente que iba a ser inaugurado el día 10, fué terminado antes del tiempo pero por la congestión de mercancías de uno y otro lado de la frontera se acordó adelantar la misma

CONVENIOS etc (Viene de la Pág. UNO)

México y Uruguay. A ese efecto, se nos informa es muy posible que se comisione a los jefes de misiones diplomáticas que tiene Argentina en el resto de Hispano-América para encargarnos de conducir las correspondientes gestiones;

También se informa que entró en el plan de la cancillería argentina invitar a varios otros cancilleres a visitar esa nación. Esta política de acercamiento se irá afirmando más, conforme se pueda establecer, como es propósito, un determinado número de viajes de peregrinos de matrícula argentina a cargo de todo el continente hacia Estados Unidos.

RECUPERADOS LOS NAZIS EN VARIO SECTORES DE STALINGRADO

MOSCU, 2. UP. Durante toda la noche han luchado intensamente las fuerzas soviéticas en la defensa de los alrededores de la impor-

tante carretera militar que cruzaba las montañas del Cáucaso, después de retirarse ayer en la región de Nachik, y el comunicado del día hace saber que los alemanes han sido rechazados en varias partes de Stalingrado.

EL BOLSIN, S. A.

Al participar a su numerosa clientela, relacionados y público en general, que ha sido retirado su nombre de la Lista Proclamada de los Estados Unidos de América, se complace en anunciarles que continuará ampliamente sus negocios. Solidario en un todo con la política de Defensa Continental por este medio avisa que no atenderá en forma alguna, ni directa ni indirectamente, proposiciones en que tengan intervención firmas incluídas en las Listas Proclamadas de las Naciones Unidas o súbditos de las naciones enemigas de la causa democrática.

La Gerencia y los accionistas de la Sociedad

EL BOLSIN

rinden por este medio la expresión de su gratitud a las Legaciones de las Naciones Unidas y sus personales, al Consulado de los Estados Unidos de América, a los miembros de las colonias norte-americana e inglesa y a los amigos costarricenses que atendieron sus demandas o les dieron su apoyo moral y material para lograr aclarar una situación de malentendido y que al final se ha resuelto en un todo de acuerdo con las normas de la política de las Democracias, haciéndole plena justicia.

San José, Noviembre 1º de 1942

FIRMA ARGENTINA DESEA INICIAR RELACIONES COMERCIALES CON NUESTRO COMERCIO

LA DISTRIBUIDORA ARGENTINA MARVAX SE DIRIGE A LA CAMARA DE COMERCIO HACIENDO LA OFERTA

Se recibió hoy en la Cámara de Comercio una comunicación de la firma argentina Distribuidora Argentina Marvax, de Buenos Aires, en la cual manifiesta su deseo de establecer relaciones comerciales con nuestro país, manifestando que disponen de una amplia línea de artículos de consumo.

Entre ellos figuran licores, vi-

nos, refrescos, conservas, productos elaborados de vidrio y muchos otros más de los que pueden enviar en las cantidades que se les soliciten y en las mejores condiciones. Cualquiera interesado podrá obtener mayores informes si los desea, con el secretario de la Cámara, profesor Fernández Morúa.

TERRIBLE CRIMEN

(VIENE de la Página 1)

formes, llegaron como doce individuos, comunistas, a provocar al mandador de la finca La Caja y a su hijo, llamado Víctor León Rojas.

Este, exasperado, dió una puñalada a uno de los provocadores, el señor Antonio Hernández Marín, actuando, de acuerdo con las declaraciones del padre, en defensa propia. La puñalada fué en la garganta y el herido señor Hernández falleció en seguida en el Hospital San Juan de Dios a donde se le trasladó rápidamente para prestarle auxilio.

El padre del herido o sea el mandador de la finca, declaró a las autoridades de policía, que desde hace más de un mes, viera sufriendo las provocaciones de trabajadores comunistas que tiene en la finca, los cuales constantemente le amenazan e incitan a los compañeros a unirse a sus protestas por lo que, hasta que la situación culminó en la tragedia del sábado, manifestó el señor León a las autoridades.

El herido como es natural está detenido y el asunto ha sido pasado a las autoridades judiciales para la instrucción del correspondiente proceso.

AMABLE CAMPOS

(Viene de la Pág. UNO)

ciosa, Amable Campos, de 16 años, en el Hotel París, lugar que frecuentaba en sus parrandas. Se encontraba en estado de ebriedad, pero en el último grado, dada la enorme cantidad de licor que había ingerido.

Cuando se dió aviso a las autoridades de policía, éstas se presentaron y recogieron el cuerpo de

la muchacha, que no daba señales de vida, suponiéndose que luego falleció en el trayecto al hospital. Reconocida por los médicos, se vió que no presentaba ninguna herida, contusión o señal de violencia, por lo que su muerte se supone que la ocasionó algún ataque debido a la gran cantidad de licor que ingirió.

Las autoridades judiciales están realizando las diligencias del caso para establecer exactamente las causas e la muerte de la infortunada muchacha Campos.

MAÑANA REANU

(Viene de la Pág. UNO)

do por la carencia de dictámenes. Numerosos e importantes asuntos estudiara el poder legislativo, enviados por el ejecutivo.

Se nos dice que el proyecto de ley para declarar día de la democracia y de fiesta escolar el 7 de noviembre tiene asegurada su aprobación. No hay duda alguna de que será aprobado, pidiéndosele la dispensa de trámites.

NUEVA MAQUINARIA

(Viene de la Pág. UNO)

ra en las próximas semanas, de una nueva cantidad de maquinaria para la carretera interamericana, que será dedicada a los trabajos en la zona que comprende desde la frontera con Nicaragua, hacia el interior del país. Un mensaje proveniente de Managua dice por otra parte, que ha sido aumentado el personal dedicado a los trabajos de construcción de la panamericana en el sector que comprende el sur de ese país hacia Costa Rica.

INMEDIATAMENTE...

(VIENE de la Página 1)

Esta noticia ha sido plenamente confirmada. Según supimos hoy, a fines de la semana entrante se iniciará esta obra que tiene gran importancia para la capital.

Sin necesidad de cloro, consumiremos agua de una potabilidad aceptable.

COMUNICADO DE LAS ACTIVIDADES EN INGLATERRA

LONDRES, 2. UP. El comunicado conjunto de los ministerios de aviación y seguridad interior dice: Durante las horas de la noche no se produjo ninguna novedad digna de mención.

ASESINADO DE UN

(Viene de la Pág. UNO)

quila población de San Isidro de Heredia, un incidente de carácter personal entre varios campesinos, que dejó un saldo trágico de un muerto y un herido y varios golpeados. Según informes que pudimos recoger el incidente se desarrolló en el patio de casa de la víctima. Son protagonistas de este nuevo drama de nuestros campos R. Rodríguez, el victimario e Isidoro Ramrez, el muerto.

Isidoro había salido en las horas de la mañana a hacer algunas diligencias, regresando luego a su casa. No sabemos por qué circunstancias, rato después llegaron algunas personas, entre las que se encontraba Rodríguez, al

patio de la casa de los Ramírez, originándose la riña. Al ruido de ella, Ramírez que dormía en ese momento, se levantó y al salir al patio fué herido de un machetazo en la parte posterior de la cabeza. Rato después los heridos fueron recogidos y trasladados a la ciudad de Heredia y como el estado de Ramírez era de extrema gravedad, se resolvió traerlo al Hospital San Juan de Dios, siendo sometido en esa institución a una operación de emergencia. Pese a los esfuerzos de la ciencia, Ramírez falleció pocos minutos después de salir de la mesa de operaciones. Ramírez era persona trabajadora, de buenos antecedentes y deja esposa e hijos a quienes LA RAZON envía su más sentida condolencia, lo mismo que a los demás miembros de la familia doliente.

FUERZAS BRITANICAS RODEAN UN CONJUNTO DE FUERZAS DEL EJE

EL CAIRO, 2. UP. Anuncia el comando británico del Levante que tropas británicas han rodeado un contingente enemigo integrado por fuerza de infantería y tanques en una posición aislada en el desierto occidental.

OPERACIONES DE LA RAF EN EL AFRICA

EL CAIRO, 2. UP. El alto comando británico del Levante y el la RAF dieron a publicidad el siguiente comunicado conjunto: Durante la noche del 31 de octubre al 1 de noviembre, el enemigo intentó atacar a nuestras tropas establecidas al oeste de sus posiciones entre la vía férrea y la costa. Nuestra infantería se mantuvo firme, aunque algunos tanques enemigos lograron unirse a la infantería enemiga en su posición aislada. El enemigo no intentó salir alguna ayer durante las horas

de luz. La zona de Creta así como los aeródromos enemigos de avanzada fueron bombardeados en la última noche de octubre y ayer nuestros aviones livianos de bombardeo y aparatos de caza y bombardeo siguieron hostigando al enemigo en el desierto occidental.

23 PERSONAS DETENIDAS EN

LONDRES, 2. UP. Informa la radioemisora de Vichy que en Burdeos han sido detenidas 23 personas acusadas de ayudar a los "gaullistas".

COMUNICADO RUSO

MOSCU, 2. UP. El alto comando soviético dió a publicidad el siguiente comunicado: Durante la noche del 1 al 2 de noviembre, nuestras tropas lucharon contra el enemigo en la zona de Stalingrado, al noreste de Tuapsé y en la zona de Nalchik. En los demás frentes no se registraron cambios dignos de mención.

LA INDUSTRIA COSTARRICENSE

Quesos CHEDDAR y KRAFT de la Planta

Don Florentino Castro Soto, el bizarro hombre de empresa de Costa Rica, llegará a ser uno de los productores de quesos de más pujanza en el país.

Los tipos "Cheddar" y "Kraft" no tienen nada que envidiarle a las marcas de Estados Unidos o de Holanda

Se poseen absolutamente todos los medios de producción necesarios para igualar la calidad de la producción europea

MARCIAL AGUILUZ ORELLANA ES EL TECNICO TRAIIDO AL PAIS PARA PRESENTAR QUESOS FINOS PARA LA GENTE DISTINGUIDA

LA PLANTA QUESERA ESTA MONTADA DE ACUERDO CON LAS EXIGENCIAS DE LA TECNICA MODERNA



FLORENTINO CASTRO SOTO Gerente

EN UNO DE LOS PARAJES MAS BELLOS DE COSTA RICA, ENCLAVADA EN LA HACIENDA "EL VOLCAN", AL PIE DEL TURRIALBA, 1.500 CABEZAS DE GANADO GUERNSEY Y JERSEY PRODUCEN 5.000 BOTELLAS DE UNA LECHE MARAVILLOSA POR SUS CUALIDADES QUE SE DEDICARA A LA ELABORACION DE QUESOS FINOS

e indiscutible le concedemos trascendencia honda a la planta quesera que en su magnífica hacienda El Volcán, ha montado nuestro particular amigo don Florentino Castro Soto. No hay necesidad de hacer la presentación del señor Castro Soto a nuestros lectores. De todos son conocidas sus cualidades; su amor al trabajo, su apego a la honradez, su carácter franco, sencillo y noble; su espíritu de empresa; su civismo incuestionable. Si es en estos momentos — y lo ha sido desde siempre — uno de los más fuertes beneficiadores de café — rama de la riqueza pública en que ha triunfado plenamente — será sin duda alguna también el primer productor de quesos finos como es en estos momentos el rey de los productores de leche por poseer la mejor finca ganadera de Costa Rica. En esta nueva actividad de la firma en que él es el gerente general, ha contado con la colaboración valiosísima, firme y llena de entusiasmo sincero y juvenil de su hijo, don Florentino Castro h., subgerente de la misma firma. El señor Castro h. fue el autor de la iniciativa para establecer en la hacienda El Volcán una planta quesera. Durante su permanencia en los Estados Unidos, donde se capacitó técnicamente para asumir sus funciones de subgerente — cargo a que ascendió por méritos propios, pese a su juventud — tuvo oportunidad de inspeccionar diversas plantas de elaboración de quesos finos, a las que dedicó gran atención. Después de su regreso a Costa Rica, consiguió que su padre aceptase la iniciativa de montar en El Volcán una planta de quesos tal como las que existen en los Estados Unidos y como las que existieron en Holanda antes de la guerra. Aquella idea, trabajada tesoneramente para su realización por el señor Castro h., es ahora — como él se propuso — una hermosísima realidad.

LA HACIENDA "EL VOLCAN"

Es la mejor finca ganadera del país. Por sus condiciones naturales es quizás también la mejor finca de Centro América y no tiene nada que envidiarles a las de Holanda. Está situada al pie mismo del imponente

volcán Turrialba, apagado de extensión de 4 mil hectáreas potrero perfecto. En las 2 mil 1450 cabezas de ganado en ma es delicioso por todos los do indudablemente para en ras de Costa Rica. Siempre treros se extienden hasta p mo si fueran una esmeralda das poéticas, de belleza im aspectos originales, descono ria de los costarricenses al paisaje que estamos Los árboles de varjado, cogos, liquides y parásitas, de chora sobre el pasto siempre junto a las hondonadas, cre caritas. En el verano, una te treros ilimites en las madru chuelos se congela. Presidien la hacienda, el cono imponen al cielo como una torre hosc cherías en la misma haciend truidas siguiendo las normas lleva un control riguroso de del porcentaje de rendimiento un veterinario titulado encar del ganado. Hay un contabili general. La hacienda El Volc na, ordenada y capacitada to, que en definitiva redunda Un dato numérico — más elo labras — nos dirá su importa mil botellas diarias de leche. nosotros con entusiasmo la im industrial, llamada al más br

Asombroso, es el adjetivo exacto que merece el progreso industrial alcanzado por Costa Rica en los últimos años. Empresas que parecían imposibles en el país se están realizando día con día, con coraje, empuje y espíritu progresista. Pareciera que sobre los costarricenses ha soplado un viento de modernidad que haciéndolos olvidar su secular laxitud, los fuerza a intentar el ascenso hacia campos y panoramas de superación. Vemos con simpatía todas las industrias nuevas que se establecen en Costa Rica. Sabemos que ellas son los factores esenciales de nuestro bienestar social. Sabemos que ellas son la base de la riqueza pública. Conocemos cuánta es su importancia en el desenvolvimiento de nuestras fuerzas de producción, objetivo principal de los esfuerzos públicos y privados. Nos satisface observar cómo, poco a poco, los artículos de manufactura nacional van supliendo a los importados. En medio de su horror, la guerra nos ha obligado a volver los ojos hacia nosotros mismos.

Hemos avanzado en casi todos los ramos de la industria. De todos ellos, el más importante es el que se relaciona con la alimentación. Por esta razón evidente



Fotografía de un queso "Cheddar" de la planta quesera "La Holandesa" de la hacienda El Volcán, de don Florentino Castro. No tiene nada que envidiar este queso a los importados. Ni en sabor ni en calidad.



- Finalmente, cuatro toros de la hacienda El Volcán sorprendidos por la cámara de Castillo en uno de los corrales. Todos ellos han sido importados del Norte de los Estados Unidos, de las reputadas casas "Emmandine Farms" y "Mac. Donald Farms".



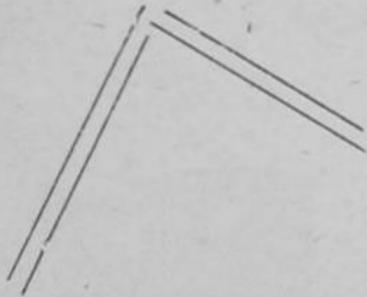
Al centro: vista para Observese la

Planta LA HOLANDESA



"Gobernador", uno de los toros de los hatos de la hacienda El Volcán; fué adquirido de la "Emmandine Farms", al norte de Estados Unidos.

apado desde el año 64. Abarca una
il beaareas, la mitad de las cuales son
En las 2 mil hectáreas de potrero,
ganado engordan y dan leche. El cli-
por los conceptos y el más apropi-
te para empresas ganaderas en altu-
Siempre está verde el pasto. Los po-
en lita perderse en el horizonte co-
esmeralda inacabable. Tiene rincona-
bellea imponderable, que conservan
es, desconocidos quizás por la mayo-
arrienses. El paisaje es diferente
amos acostumbrados a ver.
varde, colorido envueltos en mus-
parais, derraman su sombra bienhe-
asto siempre fresco. De vez en cuando,
donde, crecen miles de blancas mar-
ranas tenues escarcha cubre los po-
las adrugadas. El agua de los ría-
ela. Presidiendo la augusta belleza de
comoponente del Turrialba se levanta
na tor hosca de poderío. Hay seis le-
ciencia. Todas ellas están conso-
las normas de la técnica moderna. Se
rigido de la producción, del ganado,
de remiiento y otros detalles más. Hay
titulado encargado del control sanitario
y un contabilista. Hay un administrador
ciencia El Volcán es una empresa moder-
capacada para dar amplio rendimien-
nitiva abunda en beneficio del público.
tico — más elocuente siempre que las pa-
lira importancia: se ordeñan de 4 a 5
varias de leche. Hay razón para ponderar
la importancia de esta empresa
cada más brillante de los porvenires?



LOS HATOS

Los hatos son de las razas jersey y guensey, de calidades elogiadas por los expertos. La leche es magnífica. Deliciosa. De un enorme porcentaje de grasa y sumamente nutritiva. (Atestiguamos estas cualidades por experiencia propia). El ganado se mantiene sano, gordo, luciente, admirable. En la hacienda El Volcán no hay plagas de ninguna especie. Ni garrapatas, ni tórsalos ni fiebres. Es el lugar ideal para una empresa semejante. En estos momentos, el Sr. Castro h., encargado por su padre de la atención de la hacienda, está construyendo lecherías especiales, edificios nuevos y está montando la empresa sobre bases modernas. Visitamos varios parajes de la finca para conocer los diferentes hatos. Nuestro entusiasmo crecía a medida que nos adentrábamos en El Volcán. Las vacas caminaban difícilmente agobiadas por el peso de las ubres. Todo denota pujanza y empuje. Todos los detalles dan la impresión de las fincas lecheras europeas o americanas. La semejanza se acrecentó al contemplar en un valle risueño, la planta quesera. Es una planta modelo que no tiene nada que envidiar a las de Estados Unidos.

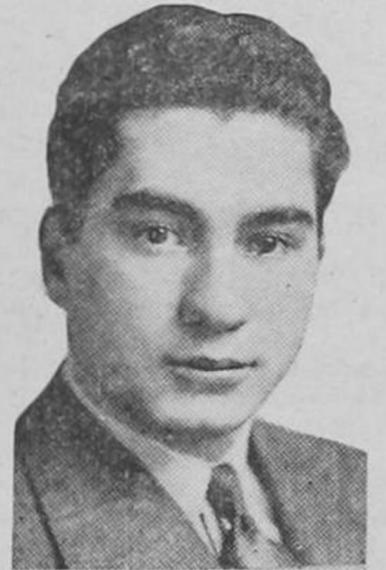
LA RAZON cuenta a sus lectores lo que representa el esfuerzo de un organizador formidable como es el señor Castro h.

Una visita a la hacienda "El Volcán", la finca ganadera que se abre como un paisaje europeo al pie del cono imponente del Turrialba

Tanto la hacienda "El Volcán", de 4 mil manzanas de tierra, como la planta que sera "La Holandesa" están bajo el control de don Florentino Castro h. subgerente de la firma de la cual su padre es el gerente

El señor Castro h. fué el autor de la iniciativa para montar la planta "La Holandesa" y a su espíritu de lucha, pleno de modernidad, se debe la realización de esta llamada al más brillante de los porvenires

TODA LA INSTALACION ESTA DESTINADA A PROPORCIONAR UN RENDIMIENTO APRECIABLE Y A PRODUCIR LOS QUESOS DENTRO DE LAS EXIGENCIAS DRASICAS DE LA MAS ABSOLUTA ACEPSIA



Don Florentino Castro h., Subgerente

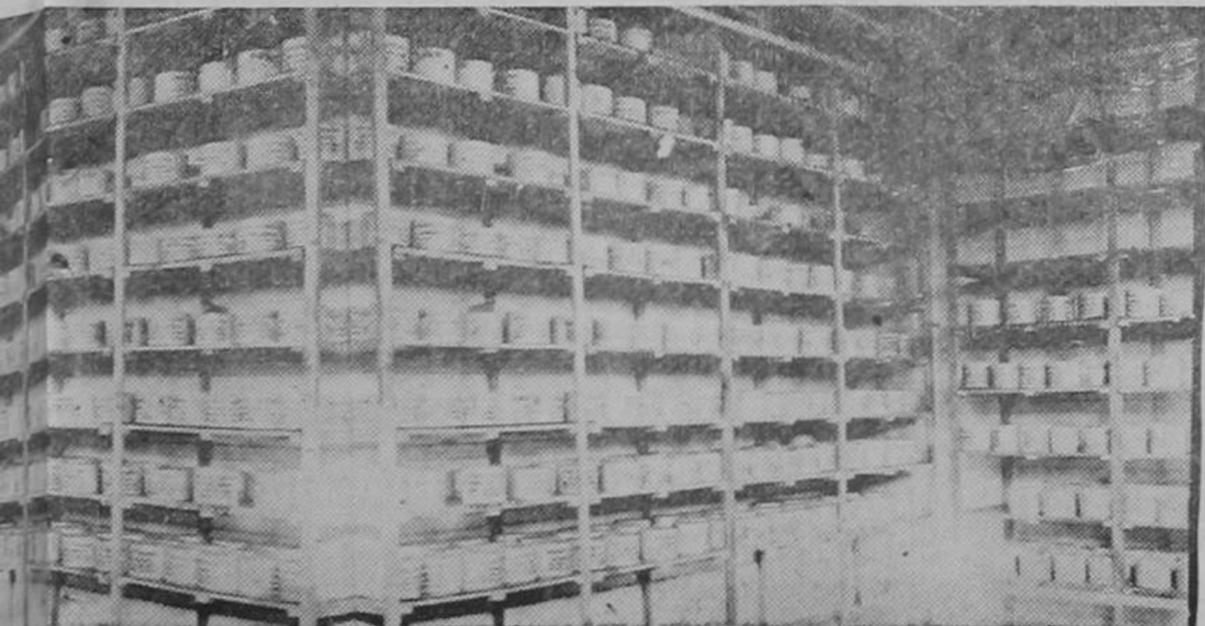
En todo aquel engranaje, cien hombres son las máquinas principales de la empresa. El señor Castro h., consciente de sus responsabilidades, les otorga un tratamiento liberal y generoso. Les vende la carne de ternero a precio de costo; los obsequia con la leche del consumo familiar y ahora está empeñado en llevar a la realidad un plan de edificación de viviendas modestas, cómodas, higiénicas y bonitas para los trabajadores de la hacienda. Los chiquillos que nos salían al encuentro parecían cromos: rosados, gordos y mofletudos. No son así, ciertamente, todos los hijos de los peones costarricenses.

Aquella organización técnica, meticulosa y moderna, se debe al espíritu batallador de los señores Castro. Hay que reconocerles sus méritos con entera honradez.

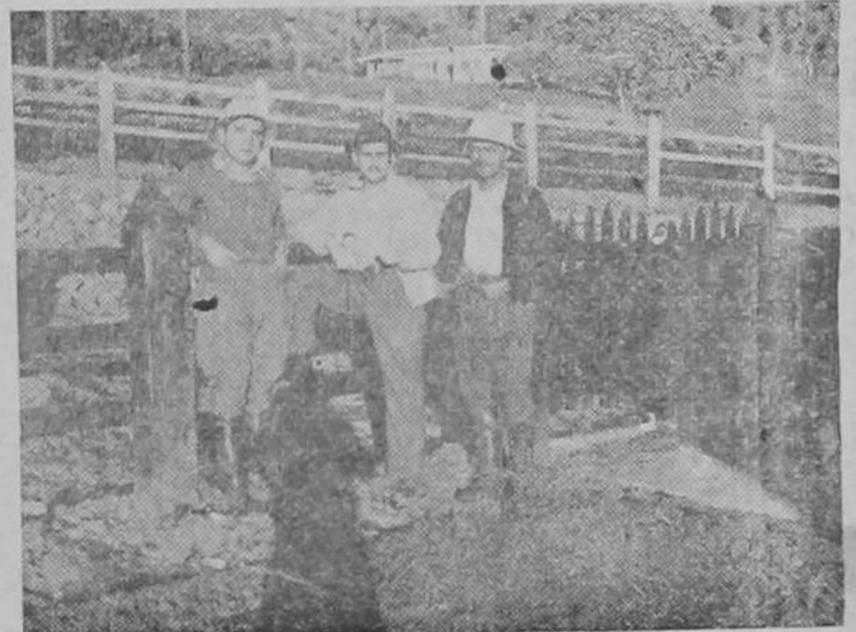
EL TECNICO Y ADMINISTRADOR GENERAL

La elaboración de quesos en Costa Rica ha seguido desde siempre un mismo rumbo: el tradicional. Ninguna innovación valiosa se ha observado desde hace cincuenta años. Siempre se ha producido el mismo tipo

—(PASA a la Pág. 7)



Esta parcial de la bodega de maduración de quesos de la planta "La Holandesa". Obsévese la cantidad de quesos que esperan el grado necesario de maduración.



De izquierda a derecha: don Florentino Castro h., nuestro redactor Herrera García y el maestro Aguiluz Orellana, recostados a la barandilla del jardín de la planta quesera "La Holandesa", en la hacienda "El Volcán". -

MUNDO SOCIAL

CROMOS Y MUÑECAS

Mañana para el exterior por la vía aérea



JETTY DEL CARMEN PAGANELLA HERRERA

Risueña, graciosísima y con la alegría de una pandereta, con la alegría de unas pascuas, así aparece adornando las páginas de LA RAZON la querida y linda amigueta Jetty del Carmen Paganella Herrera, hijita de don Tiberio Paganella y de su gentil señora esposa doña Gladys Herrera de Paganella, quien celebra en esta fecha el primer aniversario de su natalicio. Jetty del Carmen más bella que un botón de rosa y más delicada que un pomo de perfume, hace derroche de su encanto y de su simpatía para nuestros lectores. La saludamos con especial cariño, deseándole que la felicidad siempre le sonría, como ella le sonríe a la vida.



Dr. don CARLOS LUIS VALVERDE

Mañana por la vía aérea se ausenta para el exterior, el Dr. don Carlos Luis Valverde, quien se dirige a la hermana república de Chile, como jefe de la delegación de Costa Rica, al primer congreso interamericano de cirugía. El doctor Valverde luego pasará a la Argentina, Brasil y Uruguay. LA RAZON le adelanta su saldo de despedida.

2 DE NOVIEMBRE
(DIA DE LOS MUERTOS)
"Si ya llegaron a la eterna cumbre, los que a la sima del sepulcro ruedan, con júbilo cantemos su partida, y lloremos más bien por los que quedan".

MATRIMONIO SEVILLA-SOMOZA EN NICARAGUA



Señorita LILLIAM SOMOZA DE BAYLE

Se anuncia para el primero de febrero venidero, la celebración del suntuoso matrimonio del Dr. don Guillermo Sevilla Sacasa, hijo de don J. Ramón Sevilla, ministro de hacienda de la hermana república de Nicaragua y de su señora esposa, con la bella señorita Lilliam Somoza De Bayle, hija del Excmo. señor general don Anastasio Somoza, Presidente de la nación del Norte y de la gentilísima señora esposa doña Salvadorita De Bayle de Somoza. LA RAZON les hace llegar en cordial mensaje, sus anhelos porque sean eternamente muy felices en su vida conyugal.

CUMPLEAÑOS

Hoy estará muy cumplimentada con ocasión de celebrar la fecha de su cumpleaños, la respetable señora doña Clementina Vincenzi de de nuestro querido compañero de labores el joven don Ricardo Rojas Vincenzi. LA RAZON se complace en saludarla cordialmente, deseándole la mayor dicha y felicidad para años futuros.



Señora CLEMENTINA VINCENZI de MEONO

Mañana sale para Panamá el Dr. Agüero

Mañana por la vía aérea se dirige a la hermana república de Panamá el famoso médico oculista doctor don Alexis Agüero Soto. El estimable viajero operará en aquel país a una conocida y apreciable persona de la sociedad panameña. LA RAZON le desea un feliz viaje y grata permanencia en la patria de Miró.

Los mejores retratos los hace Hernández

ga la muerte después, si el sueño de toda una vida ya se llevó a cabo y uno socialmente disfruta de los placeres del matrimonio, la juntos, el vivir por el ser que se unión, la comprensión, la lucha quiere! Qué importan los atrasos del lujo si aun existen en San José lugares como La Tienda Carmen, donde usted puede comprar trajes perfectos, a un precio bajo y sin causarle así a su marido grandes desembolsos! ¿No es satisfactorio ir uno con un elegante traje a la casa a mostrarlo a su esposo y que tal vez él exclame: "Qué barba, mujercita; ese vestido debe costar mucho, es de pura seda"? Y uno le dice: "Qué va... baratasimo; basta que sea de la Tienda Carmen" y él contesta agradecido: "Vaya, menos mal que hay quien se apiada de uno". De todos modos el matrimonio me encanta; llevo casada 6 años y soy feliz sencillamente. De ustedes atentamente S. S., **Angela Primera.**

"QUE OPINA UD. DEL MATRIMONIO"

Carta elegida por el jurado calificador en el concurso de la CASA DE MODAS CARMEN en los grandes programas del Colegio de la Risa que difunde Radio AMERICA LATINA

18 de octubre, San José.

Tienda Carmen, América Latina. San José, C. R.

Muy señores míos:

De todos los concursos que se han radiado en las emisoras de Costa Rica, hasta hoy encuentro un tema del que verdaderamente merezca hablarse y sentarse a escribir una carta. Así, pues, aquí la mía:

"Matrimonio"! Qué mujer no se encanta con esa palabra, sobre todo cuando el ser que uno más quiere le dice: "Mi vida, no tengo nada, me costará mucho la vida, tendré que luchar, pero quiero casarme contigo; veo que eres todo para mí y tú la llamada a forma rparte en mi existencia..." Con revelaciones de esta naturaleza no hay mujer que se resista a la tentación del matrimonio. Es una aventura un poco fácil, pero tal vez de consecuencias terribles; pero qué importa si el riesgo se hace con la persona que uno ama! Qué importa que ven-

RESTABLECIMIENTO

Ha restablecido de su pasada dolencia, nuestro querido compañero de trabajo don Arturo Fonseca. LA RAZON lo celebra mucho.

PARA MEXCO EN VIAJE DE PLACER

Por la vía aérea salieron ayer en viaje de placer y de negocios para la hermana república de México, el empresario don Juan José Carreras y su señora esposa doña Daisy de Carreras. LA RAZON los despide atentamente.

LA SALUD DE D^a CATALINA DE APESTEGUI

De la operación a que hubo de ser sometida en el Hospital San Juan de Dios, sigue mejor, la estimable señora doña Catalina de Apestegui, esposa de don Federico Apestegui LA RAZON desea su pronto bienestar.

LA SALUD DE D^a MERCEDES OREAMUNO DE SALAZAR

En el Hospital San Juan de Dios continúa enferma de bastante atención, la respetable señora doña Mercedes Oreamuno de Salazar LA RAZON hace votos por que restablezca pronto.

ANUNCIESE EN "LA RAZON"

QUESOS CHEDAR...

(VIENE de la Pág. CINCO)

de queso blanco que conocieron nuestros abuelos. "La Holandesa" — tal es el nombre de la quesera de la hacienda El Volcán — ha venido a revolucionar la industria totalmente. Ha roto con las prácticas anticuadas. Se ha instalado sobre bases técnicas de la más recomendable modernidad. Toda la instalación fue hecha por un experto en la materia: don Marcial Aguiluz Orellana. El señor Aguiluz Orellana domina perfectamente los secretos de la industria después de sus largos años de trabajo en plantas de queso de Estados Unidos, Guatemala y Nicaragua. Ultimamente servía en las haciendas del general Somoza, en Nicaragua. De allí pasó a dirigir la empresa de los señores Castro, en Costa Rica.

Es un experto completo. Está fabricando quesos de tipo fino que no son inferiores por ningún concepto a los quesos de EE. UU., de Holanda o Argentina. El más brillante de los éxitos ha coronado sus esfuerzos. Aún más: estamos por asegurar, con absoluta y sincera convicción, que los quesos de "La Holandesa" son mejores que los quesos extranjeros. No hay exageración en nuestras palabras. Invitamos a los lectores a probar estos quesos. En la fábrica de café "Moka" pueden obtenerlos en cualquier cantidad. El señor Aguiluz Orellana ha venido a situar la industria de la leche en planos industriales que hubiera sido difícil prever hace apenas pocos años. ¿Quién nos iba a decir a los costarricenses que iríamos a rivalizar con los holandeses en las calidades del queso producido?

CUATRO CLASES DE QUESOS

Cuatro clases de quesos se están elaborando en la actualidad. Son: el "Zacapa", queso al alcance popular, baratísimo, de buen sabor y gran valor vitamínico. Es un queso de estilo guatemalteco. El queso "Cheddar" es un tipo de queso fino, delicioso, riquísimo. Es amarillo. Tiene un gusto excelente. El tipo "Monterrey" es también de excelentes calidades. Finalmente, el "Kraft" es comparable al importado. En parangón no tiene nada que envidiarle. Ni en sabor, ni en cuerpo ni en ninguna de las calidades mundialmente reconocidas a este tipo de queso. El "Kraft" de "La Holandesa" será expandido al por mayor y al detal en lindas cajitas de madera, tal como se ofrece al público el importado. La presentación será impecable. Nosotros quisiéramos que el lector los hubiese probado como nosotros, para que con toda sinceridad nos acompañara en nuestro entusiasmo. Una vez que los pruebe comprenderá con claridad meridiana que dijimos en esta ocasión la más pura y limpia verdad. Sabiendo que la decimos no tenemos empacho en elogiar una de las industrias costarricenses más importantes. Las 4 o 5 mil botellas de leche que diariamente se producen en la hacienda El Volcán se elaboran en quesos y mantequilla. La idea del señor Castro es elaborarlas totalmente en quesos. Cubriría la demanda interna y tendría aún para la exportación a Panamá, idea esta que nos parece digna de estímulo y aplauso.

LA PLANTA

En un local totalmente nuevo, construido con especificaciones técnicas, aireado, luminoso y claro, está la planta. Al frente se abre un jardín coqueto, donde más adelante crecerán dos pinos gigantes. Las ventanas y las puertas están cubiertas de cedazos. Los empleados — todos aprovechados discípulos del maestro Aguiluz Orellana — visten de blanco: sobre el vestido se colocan una bata y se cubren la cabeza con un gorro también blanco. Se trabaja dentro de la más estricta asepsia. Costosas instalaciones de vapor de agua permiten la desinfección científica de los baldes, máquinas, canoas y trastos usados en la elaboración de los excelentes quesos de "La Holandesa". La máquina es importada. Es una instalación completa y perfecta. No le falta nada que tengan las empresas similares de Estados Unidos o Europa. Teniendo la capacidad técnica igual a la norteamericana, puesto que las máquinas vinieron de este país; teniendo los conocimientos que tienen los norteamericanos, puesto que el maestro Aguiluz Orellana ha trabajado allá dirigiendo grandes queseras, el resultado tiene que ser igual, puesto que la materia prima — la leche — es igual en Estados Unidos y en Costa Rica. Las vacas siempre dan leche igual en un país o en otro. ¿Hay alguien que dude de nuestros elogios a los quesos insuperables de "La Holandesa"?

LA ELABORACION

No dominamos bien la materia, de tal suerte que nos permita explicar detenidamente el proceso de fabricación de los quesos empleado en "La Holandesa". Sin embargo, escribimos un esbozo en líneas generales para conocimiento de nuestros lectores: la leche se pasteuriza meticulosamente en canoas especiales. Luego se deja que tome la temperatura ordinaria en forma natural. Entonces comienza el proceso de elaboración, que

dura aproximadamente seis horas. Se le aplica el fermento para proseguir con el cuajo inmediatamente. Con una cuchilla cuadrangular se corta y al aplicársele calor se solidifica. Seguidamente se separa el suero. Viene luego la recogida de la cuajada a fin de que toda la grasa la conserve el queso. Se le pica en pequeños pedazos y se le sala para ponerlo en los moldes de la prensa circular durante tres horas. Allí es donde toma la forma que tendrá en definitiva. Finalmente se le forra en manta, se vuelve a prensar y a los dos días se le parafina. De esta manera, quedará cubierto contra cualquier riesgo de moho, microbios, bacterias, etc. En el cuarto de maduración, sometido a una refrigeración constante y moderada, permanece dos meses. A grandes rasgos, este es el proceso de elaboración. Desde luego, hemos omitido una serie de detalles de orden técnico. No hemos querido más que dar una ligerísima idea de la técnica seguida en "La Holandesa" para que los expertos vean que es el mismo que se sigue en las grandes queseras de Estados Unidos y de Holanda.

LA MANTEQUILLA

Allí mismo se elabora la famosa mantequilla de El Volcán, que ya tiene sentado su prestigio. La mantequilla de la hacienda El Volcán es de las más acreditadas en el país. Tiene aceptación general. Sus calidades son elogiadísimas.

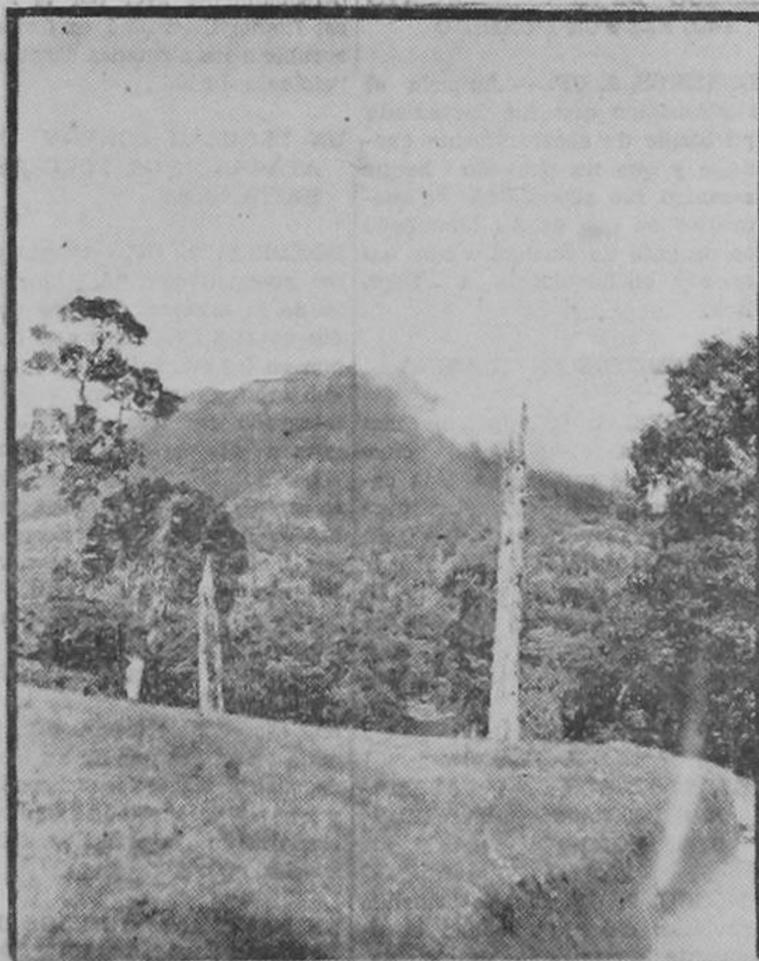
CON EL SEÑOR CASTRO h.

Don Florentino Castro h., después de haber oído nuestro sincero elogio a su esfuerzo industrial, nos dijo: —Queremos — y ya lo hemos conseguido — producir en Costa Rica tipos de queso que no tengan nada que envidiar a los extranjeros. Tenemos todos los factores necesarios para acometer con buen éxito esta empresa. La prueba es que ya lo hemos logrado, al comenzar no más la tarea. Los tipos "Cheddar" y "Kraft" de "La Holandesa" serán del gusto de la gente distinguida del país. Queremos contribuir con nuestro esfuerzo a levantar el nivel de la producción nacional. Conceptuamos que de esta manera cumplimos con un deber".

PARA TERMINAR

Una hacienda ganadera que es la mejor del país: un clima sanísimo; hatos jersey y guernsey; máquinas modernas; 5 mil botellas de leche diarias; conocimientos técnicos; medios económicos suficientes; espíritu de progreso; entusiasmo juvenil y sincero: tales son los factores de triunfo de la quesera "La Holandesa" de la hacienda "El Volcán". No hay duda alguna que está llamada a un porvenir espléndido, brillante y pujante. Para LA TRIBUNA es sumamente grato enviar su palabra de afectuosa simpatía a don Florentino Castro Soto y a su hijo, en el que vemos a un organizador formidable, tesonero y brillante.

¿La prueba? La planta "La Holandesa" que es un orgullo de la nueva Costa Rica.



Vista exacta del imponente cono volcánico del Turrialba, al pie del cual se extienden las cuatro mil hectáreas de la hacienda El Volcán, de don Florentino Castro, adonde está la planta quesera "La Holandesa".

80 TERRORISTAS FUERON CAPTURADOS BELFAST

BELFAST, 1º UP. — Como con secuencia de actos de terrorismo, perpetrados el viernes último, que se atribuye a miembros de la organización antibrítánica irlandesa conocida por el nombre de "Ejército republicano irlandés", la policía di anoche una batida capturando a 80 individuos y cogiendo armas y municiones. Persigue la incorporación de la región inglesa de Alster, Irlanda Libre, al fin de formar una zona de toda la isla bajo el gobierno de Dublin.

6 BOMBAS CAYERON SOBRE EL PORTAVIONES ZUKA KU, 2 SOBRE OTRO Y 2 MAS SOBRE UN ACORAZADO EN PO KONGO

WASHINGTON, 1º UP. — El comunicado N° 77 del Departamento de Marina dice: "(Pacífico sur (Todas las fechas corresponden a la longitud oriental)" El comandante en jefe de la flota norteamericana recibió esta tarde los informes del vicealmirante Halsey, comandante de la zona meridional del pacífico. En la batalla aérea val librada en las cercanías de las islas Salomón, el 24 de Octubre en este informe se comunican los siguientes daños infligidos al enemigo: "A" de 4 a 6 bombas pesadas cayeron sobre un portaviones de la clase del Zuikaku. "B" 2 bombas medianas hicieron impacto directo en otra nave igual y del mismo tipo. "C" dos bombas pesadas alcanzaron a un acorazado de la clase del Kongo. "D" una bomba pesada dió en un segundo acorazado. "E" cinco bombas medianas cayeron sobre un crucero de la clase del Tikuma. "F" un torpedo y una bomba alcanzaron a un crucero pesado. "G" se lograron impactos con dos torpedos en otro crucero pesado. Las informaciones indican la destrucción definitiva de más de 100 aeroplanos enemigos y la destrucción probable de otros 50. La acción arriba mencionada fué anunciada por primera vez en el comunicado N° 169 de este departamento y luego se hicieron referencias a ella en el comunicado N° 171.

MAS DETALLES DE LAS SENSACIONALES DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DE TURQUIA

ANGORA, 10. UP. En el discurso de apertura de la sesión extraordinaria del parlamento el presidente Ismet Inonu declaró, que "Turquía corre el peligro de ser atacada, y que el país no ha estado nunca más cerca de la guerra desde que comenzaron las hostilidades en Europa. Inonu declaró que la política internacional turca se inspira en la libertad de todas las naciones, grande y chicas y adió que Turquía permanecerá fiel a sus alianzas pero que no por ello descuidará sus defensas. También dijo que en 1943 se libraron batallas más fieras y más crueles que las del año en curso.

ANGORA 1º UP. — El presidente Turquía Inonu, expresó en la sesión de apertura del parlamento que Turquía se encuentra en peligro de ser atacada.

Unidades de la aviación australiana están protegiendo convoyes que van a Murmansk

WASHINGTON, 31. UP. El departamento de marina anunció en la tarde de hoy que las fuerzas norteamericanas en Guadalcanal, islas Salomon, han contratado con efectivos navales, terrestres y aéreos por primera vez desde hace dos semanas. En la mañana del viernes, hora de las islas Salomón, varios barcos de guerra norteamericanos bombardearon las posiciones japonesas de la costa, durante dos horas, destruyendo emplacements de artillería y diversas instalaciones. El día anterior unidades del ejército de tierra norteamericano avanzaron más allá del río Matakau en dirección oeste, capturando dos cañones de setenta y cinco. Este río había constituido el límite occidental de las posiciones que defienden el aeródromo de Henderson. En el aire una escuadrilla compuesta de 7 aviones Grumann norteamericanos a los que vulgarmente se conoce por el nombre de "gatos salvajes", atacó la base nipona de la bahía de Rekata al noroeste de Guadalcanal destruyendo tres hidroplanos, dos biplanos y varias instalaciones. En otra acción aviones de bombardeo en picada de los Estados Unidos atacaron dos destructores enemigos. No se conoce aun el resultado de esta operación en la que se perdió un aparato.

ASI LO DECLARO ESTA MAÑANA EL MINISTRO DE AVIACION AUSTRALIANO, AGREGANDO QUE REALIZABAN 5SA TARJA CIN MANIFIESTO EXITO

Nueva política para los miembros del ejército dispone el ministerio de guerra de Australia 84 sobrevivientes de un barco que formaba parte de un convoy atacado frente a las Canarias, llegaron a Madeira

CUARTEL GENERAL norteamericano en el sur del Pacífico, 19 UP. Una poderosa armada nipona se retiró hace tres días de las islas Salomón, avanzando penosamente y sufriendo las consecuencias de los violentos golpes asestados por la flota norteamericana del Pacífico. En las acciones libradas hasta el 23 de octubre habían sido averiados gravemente importantes unidades. Entre ellas figuraban un gran porta-aviones de una nueva clase, otra nave similar de menor tonelaje y un crucero pesado. Los aeroplanos norteamericanos de bombardeo en picada y torpederos atacaron violentamente a los buques, que en número de 40 a 50 intentaron eliminar a las fuerzas de la Unión que conquistaron diversas posiciones en el archipiélago de las Salomón. La batalla costó a los norteamericanos el hundimiento de un porta-aviones y de un destructor, además de averías a otras naves. La pérdida de vidas fueron pocas. La flota enemiga se acercó a Guadalcanal desde el noreste. Aviones con base en Guadalcanal y fortalezas volantes avistaron a los japoneses. Los cruceros y destructores enemigos fueron atacados frente a la isla de Florida. Un crucero de la escuadrilla imperial fué alcanzado por una bomba. Pocos minutos después, una formación de fortalezas volantes comandada por el mayor James Edmunsen se dirigió sobre las naves enemigas. Un crucero ligero o un destructor pesado fué derribado envuelto en llamas.

BARCO DE ABASTECIMIENTO DEL EJE FUE HUNDIDO

LONDRES, 2. UP. — Anuncia el almirantazgo que fué incendiado un buque de abastecimiento enemigo y que un pequeño buque enemigo fué abandonado en momentos en que estaba hundiéndose durante un encuentro con un convoy enemigofrente a Sept. Iles.

TERREMOTOS EN TURQUIA

LONDRES, 2. UP. Informa una radiotransmisora de Berlín, cuyo mensaje fué captado en esta capital, que en el norte de Turquía se han registrado una serie de terremotos durante 4 días. Añade que dos edificios de estaciones ferroviarias y 17 casas situadas sobre la línea férrea entre Panderma y Akishar han sido destruidas pero que no se han registrado muertes.

DESALOJADOS LOS ALEMANES DE VARIOS EDIFICIOS STALINGRADO

MOSCU, 2. UP. El alto comando soviético dió a publicidad el siguiente comunicado suplementario: "En sectores aislados de la zona de talingrado, nuestras tropas desalojaron al enemigo de varios edificios mediante repetidos contra-ataques. Una unidad de guardias soviéticos dió muerte a 250

alemanes. Los defensores de la ciudad están desplegando una inmensa valentía y gran ingenio". Al rodear los alemanes una casa ante la cual estaba estacionada una cocina de campaña soviética, un sargento soviético defendió la casa durante 24 horas con su fusil hasta que los alemanes fueron rechazados. Un tirador soviético dió muerte a 58 alemanes en las calles de Stalingrado durante los últimos 6 días. Noroeste de Stalingrado, nuestros exploradores irrumpieron en las defensas enemigas y volaron 6 casamatas y tres blocaos, destruyeron un cañón y 5 ametralladoras y dieron muerte a una compañía de enemigos. La artillería soviética destruyó 2 baterías de artillería enemigas y dispersó una concentración de infantería. En la zona de Nalchik nuestras tropas libraron intensos combates defensivos. Artillería y morteros soviéticos incendiaron 4 tanques enemigos y destruyeron 12 camiones con tropas y 5 cañones. Al noroeste de Tuapsé, la unidad "X" dió muerte a más de 150 alemanes. En otro sector, exploradores enemigos fueron rodeados y muertos 180 de ellos. En el frente noroeste se registraron intermitentes de artillería."

BERLIN ASEGURA QUE ROMMEL TRIUNFO EN UN CONTRA-ATAQUE

LONDRES, 2. UP. Una radio de Vichy reproduce informaciones de Berlín según las cuales el contra-ataque contra líneas británicas en el frente de El Alamein dirigido personalmente ayer por el mariscal Rommel, terminó en forma favorable a los alemanes después de "violenta lucha".

UN PEQUEÑO CONVÓY FUE ATACADO POR FUERZAS BRITANICAS

LONDRES, 2. UP. Comunicado del almirantazgo: "A primera hora de la mañana de ayer unidades navales británicas que operaban en las cercanías de Sept Iles, avistaron a un convoy enemigos integrado por tres pequeños buques de abastecimiento escoltados por dos torpederos y un pesquero armado. En la acción que se libró de inmediato fueron logrados por nuestras unidades numerosos impactos tanto en los buques mercantes como en los de escolta. La niebla y la espesa cortina de humo tendida por el enemigo imposibilitó la observación de los daños causados a sus buques, pero pudo verse que uno de los buques de abastecimiento se incendiaba y que otro se estaba hundiendo. Nuestras unidades no sufrieron averías ni bajas."

EN KALININ LOS RUSOS DESTRUYEN POR COMPLETO UN BATALLON ALEMAN

MOSCU, 2. UP. — Al noroeste de Stalingrado, nuestros exploradores irrumpieron en una zona fortificada, destruyeron 8 tanques,

5 refugios, 10 cañones y una compañía enemiga. Los artilleros soviéticos silenciaron dos baterías de la artillería enemiga, dispersaron una concentración de tropas. En otro sector el enemigo efectuó reconocimientos. Un destacamento de 150 exploradores enemigos fué cercado y aniquilado. Frente al noroeste los enemigos perdieron un batallón en combate ante una localidad. Todas las tentativas de capturar esa población fueron vanas. Unos 150 oficiales y soldados enemigos fueron aniquilados. Los destacamentos de guerrilleros soviéticos de la región de Kalinin sorprendieron a la guarnición germana en una localidad y la aniquiló sin tener tiempo de defenderse. Varios prisioneros fueron capturados. Poco después los guerrilleros atacaron una columna alemana matando a 38 soldados y capturando dos ametralladoras. Otros guerrilleros volaron dos puentes sobre la carretera de la retaguardia alemana.

NUEVA POLITICA PARA EL EJERCITO AUSTRALIANO

MELBOURNE, 2.—UP. — El Ministro de Guerra, Forde, anunció una nueva política para el ejército australiano que prevé la pérdida del grado para oficial para quienes se nieguen a asumir responsabilidades que provoquen atrasos en la conducción de las operaciones.

SOBREVIVIENTES DE UN BARCO LLEGAN A MADEIRA

FUNCHAK, 2.—UP. — 84 sobrevivientes de un barco aliado, hundido en la altura de las Canarias y perteneciente a un convoy recientemente atacado por fuerzas navales del eje, llegaron a Madeira. Ocho de los naufragos hallanse heridos.

MELBOURNE, 2.—UP. — El ministro de aviación declaró a los periodistas esta mañana que aviones del ejército australiano están patrullando a los convoyes aliados que se dirigen a Rusia por la ruta de Murmansk. A ese respecto informa que las unidades que realizan estas operaciones tienen bases en territorio soviético.

EL ALCALDE LAGUARDIA ENSEÑA A LOS NEYORKINOS A ECONOMIZAR CAFE

NUEVA YORK, 2. UP. — El alcalde Laguardia habló por radio a los neoyorkinos para aconsejarles que al hacer el café lo hagan hirviendo una cucharada por taza de agua en lugar de utilizar coladores que es el sistema más corriente. Agregó que así el rendimiento será mayor. Los restaurantes de ésta han propuesto que se pueda cobrar más por las segundas tazas de café que se tomen para así reducir el consumo en las comidas.

POR EL INGRESO A LA LUCHA DE LOS JOVENES DE 18 AÑOS

WASHINGTON, 2. UP. El comandante nacional de la American Legion, Roane Warning, en un discurso que pronunció por radiotelefonía, manifestó que dicha entidad está "inalterablemente opuesta" al proyecto según el cual se prohibiría la entrada en la lucha de jóvenes de 18 y 19 años de edad hasta después de que sean objeto de un año de adiestramiento luego de su incorporación a las filas.

TRATADO COMERCIAL ENTRE ARGENTINA Y VENEZUELA

BUENOS AIRES, 2. UP. EL MUNDO comenta favorablemente en su edición de hoy la reciente firma del tratado de comercio entre Argentina y Venezuela y expresa a este respecto: "Para la opinión pública de uno y otro país constituirá motivo de legítima satisfacción este plausible paso que acaban de dar en recíproco beneficio los Estados Unidos de Venezuela y la república Argentina, al confundirse en un abrazo solidario, por encima de los accidentes geográficos que los separan en el orden físico".

Próximo domingo! Superando el éxito de "La Gallina Clueca" **REGALO DE REYES** La más maravillosa creación de SARA GARCIA! ¡Otra joya mexicana!

Próximo Jueves y viernes **PALACE!** Una película de domingo! Marlene Dietrich, Fred Mc Murray en la supercomedia Columbia; **"LA GLORIA DE TODOS"**

Prepárese: **"UN PACTO CON EL DIABLO"** Lo más extraordinario que se ha visto! Hará sensación! Esté atento! Hoy, Lunes 2 de noviembre

PALACE
A las 3, 7 y 8.45 — C 1.00
Sigue el éxito delirante!
EL EMBRUJO DE UN VALS
por Norma Shearer
y Melvyn Douglas

VARIEDADES
A las 3, 7 y 8.45 — C 0.50
Paul Kelly y Lola Lane, en
"PIRATAS A BORDO"

MODERNO
A las 3, 7 y 8.45 — C 0.50
"LA LEGION DE LOS AVIADORES PERDIDOS"

IDEAL
A las 7 y 8.45 — C 0.40
"LO QUE DIJO EL AIRE"

LIBANO
A las 7 y 8.45 — C 0.50
"LA MISTERIOSA MISS X"
Enigmática, Emocionante!

KEITH
A las 7.30 p. m. — C 0.40
"MOTIN EN EL ARTICÓ"
Pronto: **"SABOTEADOR"** De actualidad! Tremenda!

Mañana—Sabroso éxito cómico! **LUNA DE MIEL PARA TODOS** con Slim Summerville y Zazu Pitts

Próximo Jueves—Romántico estreno mexicano **LA VENGANZA** del Charro Negro

Próximo Sábado—Potente estreno de emoción y angustia **EL ANGEL DE MEDIANOCHE**

Próximo domingo—Exquisito estreno de la joya argentina **CANCION DE CUNA**

RAVENTOS
A las 3, 6.45 y 9.15—C 1.00
Errol Flynn, en:
MURIERON CON LAS BOTAS PUESTAS
El inmenso triunfo de anoche

CAPITOLIO
A las 7 y 9 p. m. — C 0.50
Douglas Fairbanks, en
LOS HERMANOS CORSOS

ADELA
A las 7 y 8.45 — C 0.50
Augusto Codecá, en:
EL SUSTO QUE PEREZ SE LLEVO

AMERICA
A las 7 y 8.45 — C 0.50
Edward G. Robinson, en:
HONRADO A LA FUERZA

CASTRO
A las 7.30 p. m. — C 0.40
Emilio Fernández, en:
LA LEY DEL HONOR

Muy pronto: **PIRATAS DEL CARIBE — ALEJANDRA — CUMBRES DE PASION**